

Беларуская

## КРЫНІЦА

Палітычная, Грамадзяная і Літаратурная Газета.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:

ВІЛЬНЯ, Завальная вул. 1-1. (Wilno, ul. Zawalna 1-1).

Рэдакцыя адчынена ад 9 гадз. ран. да 4 гадз. веч.

Цэны абвестак паводле ўмовы.

„Бел. КРЫНІЦА“ каштуе на год—4 зл., на паўгода — 2 зл., на 3 месяцы — 1 зл. Заграніцу ўдвая даражэй. ГАЗЭТА ВЫХОДЗІШЬ РАЗ У ТЫДЗЕНЬ.

## Канфіскаата „БЕЛАРУСКОЙ КРЫНІЦЫ“ № 30.

15-га верасьня с. г. па загаду Віленскага Гарадзкога Старасты № 30 з дн. 15.IX.1933 „Беларускай Крыніцы“ сканфіскаваны за артыкул „Палітычны гандаль беларусамі“ (З прычыны абмену Б. Тарашкевіча і Ф. Аляхновіча), пры чым быў так-жа апячатаваны ўвесь набор таго-ж нумару. Пячацьці з набору зняты па загаду таго-ж Старасты 22.IX.33. Дзеля гэнай прычыны гэты № 31 нашай часопісі, без сканфіскаванага артыкулу, выходзіць спазьніўшыся.

## Змурок соцыялізму.

Соцыялісты і камуністы (большавікі) прапаведваюць, што народы знайдуць свабоду аж тады, калі ва ўсім сьвеце запануе соцыялізм г. зн. у адной сусьветнай соцыялістычнай дзяржаве. Дзеля гэтага соцыялісты выкінулі кліч „работнікі ўсіх краёў аб'яднавайцеся!“

Ідучы да гэтай мэты соцыялісты стараюцца зьнішчыць нацыянальныя дзяржавы, а бацькаўшчыну ўважаюць за буржуазную выдумку, бо цьвердзяць, што работнікі ня знаюць сваёй бацькаўшчыны і іх бацькаўшчына — ўвесь сьвет. Соцыялісты зрываюць лучнасьць з народнай традыцыяй, не прызнаюць нацыянальнай лучнасьці і стараюцца заглушыць народнае пачуцьцё — патрыятызм. Рэлігію ўважаюць за духоўную атруту. Гэткі матэрыялістычны соцыялізм заснаваў К. Маркс, па паходжаньню — жyd. З самага пачатку быў заснаваўшыся першы соцыялістычны інтэрнацыянал, які не ўдалося тварцом яго ажывіць і ён разваліўся: на мейсца аднаго сусьветнага соцыялістычнага інтэрнацыяналу паўсталі два — II соцыялістычны і III камуністычны. Прад сусьветнай вайной соцыялісты мелі ў эўропэйскіх дзяржавах даволі вялікую сілу, дык спадзяваліся, што не дапусьцяць да вайны забастоўкамі работнікаў ва ўсіх дзяржавах і гэтак завядуць свой лад на сьвеце. Аднак гэтага ня было.

Сусьветная вайна паказала, што і работнікам даражэйшая свая бацькаўшчына і свой народ ды свая дзяржава за сусьветную інтэрнацыянальную работніцкую еднасьць. Работнікі ва ўсіх дзяржавах без забастоўак і бунтаў пашлі: адны ў войска, а другія — ўваружаць армію і гэтак баранілі свае народныя дзяржавы. Сапраўднасьць паказала, што нямецкаму работніку бліжэйшы нямецкі селянін, інтэлігент, а нават прамысловец за французскага, ангельскага, расейскага і іншых дзяржаў работніка. Гэта самае пацьвярджа-

юць факты і з другога боку ваюючых тады дзяржаў.

Па вайне ў розных дзяржавах соцыялісты здабылі ўладу. Царскую Расею ператварылі большавікі на камуністычную дзяржаву. У Англіі, Францыі і ў Нямецчыне соцыялісты ўзялі ўладу ў свае рукі. Ды нядоўга цешыліся соцыялісты гэтай здабычай. Соцыялістычныя ўрады не маглі даць рады з гаспадарчым крызісам і выявілі гэтым няжыцьцёвасьць соцыялістычнай тэорыі.

Пасьля гэткай спробы соцыялістычнага жыцьця пачаў расьці нацыяналізм, які ва ўсім сьвеце шырока разрастаецца. Італьянскі нацыяналізм разьбіў у пух і прах італьянскіх соцыялістаў. У Нямецчыне запанаваў так-жа нацыяналізм у форме гітлерызму. У Францыі, Польшчы і іншых краёх расьце таксама нацыянальная стыхія, выпіхаючы збанкрутаваны соцыялізм.

Банкрутуе соцыялізм і ў камуністычнай дзяржаве — ССРР. У камуністычнай дзяржаве беспашчадна душаць большавікі беларусаў, украінцаў, грузінаў, армянаў і іншыя народы. Камуністычная дзяржава паказала, што яна ёсьць такой-жа турмой для іншых народаў, якой была дзяржава маскоўскага царызму. Апрача гэтага большавікі выявілі поўную незольнасьць камуністычнага соцыялізму дзеля заспакаеньня неабходных для жыцьця патрэб насельніцтва. Аб гэтым пацьвярджае і сучасны голад у ССРР.

Апошні зьезд II соцыялістычнага інтэрнацыяналу, які адбыўся 21—25 жніўня с. г. у Парыжы, выявіў поўнае банкруцтва соцыялістычнай ідэі. Ва ўсім сьвеце работнікі, а нават і паводыры пакідаюць соцыялістычныя партыі. У Польшчы пакінуў соцыялістычную партыю П.П.С. Язэп Пілсудзкі і ўзяўся за будову нацыянальнай дзяржавы, у Італіі Мусоліні выракся соцыялізму (да вайны быў засьледзім соцыяліст) і стаўся дыктатарам італьянскага нацыяналізму. Апошнімі часамі нямецкія работнікі масава пакідаюць соцыялістычную і камуністычную партыю ды пераходзяць да Гітлера пад сьцяг нямецкага нацыяналізму.

Збанкрутавалі соцыялісты, асабліва камуністы, і ў нас, у Зах. Беларусі. Апошнімі часамі, калі савецка-польская ўгода пачала пашырацца ды пачалося большавіцка-польскае братаньне, беларускія ўра-радыкалы ня ведаюць на каторую нагу стануць, каб хоць крыху прыляпіцца да народу. Гэтак доўга быць ня можа. Нашы дасюлешнія соцыялісты-радыкалы мусяць рашыцца на нешта аднаго: ці стануць па старане большавіцка-польскага братаньня і замацоўваньня ў Усх. Беларусі расейскага-большавіцкага рэжыму, а ў Зах. Беларусі — сучаснага палажэньня на заўсёды, ці перайсьці пад бел-чырвона-белы сьцяг і стануць барацьбітамі за беларускія народныя ідэалы.

Сацыялісты гавораць няпраўду, калі кажуць, што нацыянальныя партыі ня хочуць, каб сялянам і работнікам лепш жылося, каб іх ня вызысківалі капіталісты. Прыкладам, Беларуская Хрысьціянская Дэмакратыя ў сваёй праграме і сваёй дзейнасьці дамагаецца вялікай соцыяльнай рэформы на карысьць пераважна сялян, а так-жа і на карысьць работнікаў.

п.

*Бацькі Беларусы, вучыце дзетак  
сваіх роднае беларускае граматы!*



## Новы коопэратыўны закон ужо блізка!

Год з лішнім, як праскочыла праз газэты першая вестка аб задуманай зьмене польскага коопэратыўнага закону. Апошнімі днямі гэта вестка набрала ўжо выгляду зусім выразнага. Агулам новы закон вельмі звужае і абмяжоўвае найстотнейшую адзнаку коопэрацыі — самадзейнасьць. Гэта абмяжоўваньне трапляе кожную коопэратыўную пляцоўку прад ейным яшчэ заснаваньнем і праследуе аж да самага „скананьня“.

Калі прад гэтым суд зацьвярджаў, а нават мусіў зацьвердзіць статут кожнае новае коопэратывы, абы толькі гэты статут ня меў фармальнага недахопу, то паводле новага закону гэты-ж суд ня будзе мець права зацьвердзіць гэты новы статут датуль, пакуль на гэта не пазволіць старшыня г. зв. Коопэратыўнай Рады; а гэты старшыня ня ёсьць асобай з выбару, але звычайным урадаўцам міністэрства скарбу.

Засноўваньне новых коопэратыўных саюзаў (саюзу коопэратываў), а асабліва здабыцьцё імі права рэвізіі будзе вельмі трудным, бо і тут рашае нават не старшыня Коопэратыўнай Рады, а сам міністар фінансаў. Не пакінены спакойна і коопэратыўныя саюзы ўжо існуючыя: яны ў працягу пару месяцаў пасьля утварэньня новага закону будуць змушаны нанова здабыць права да выконваньня сваіх дагэтуляшніх абавязкаў, так як-бы гэтых правоў дагэтуль зусім ня мелі. Мала таго: цяпер міністар можа аграбіць права аднаго коопэратыўнага саюзу на карысьць другога, можа загадаць такому саюзу лучыць у сабе толькі коопэратывы пэўнага віду, напр. — вытворчыя, адбіраючы ад яго коопэратывы крэдытовыя, спажывецкія ці наадварот; можа расшырыць або аграбіць дзейнасьць Коопэратыўнага Саюзу да нейкай толькі тэрыторыі, напр. ваяводзтва, забараняючы працаваць на абшары далёшым. Нават унутранае жыцьцё такіх саюзаў рэгулюецца ўрадавым надзорам: бюджэт прыняты агульнымі сходамі рэвізійных саюзаў важны толькі тады, калі яго зацьвердзіць той-жа старшыня Коопэратыўнай Рады і г. д.

Словам, новы коопэратыўны закон хоча наладзіць цяжкі надзор над дзейнасьцю коопэрацыі ад самых нізоў і да самых вярхоў. Значэньне гэтага надзору нават пры ідэальным выконваньні яго з боку адміністрацыйных уладаў, будзе заўсёды вельмі абцяжваючым тормазам. У практыцы-ж цяжар гэты акажыцца бадай яшчэ большым.

Для поўнасьці трэба зазначыць і аб такіх зьменах у новым законе, як абавязак статутавае рэвізіі найменш раз на год, копія пратаколу агульнага сходу коопэратывы мусіць быць выслана ў Рэвізійны Саюз найпазьней цераз месяц; інфармацыі аб тым, хто колькі мае грашэй паложаных у коопэратыўнай касе, можна даваць толькі на афіцыйнае жаданьне суду...

Агулам новы закон вельмі абмяжоўвае коопэрацыю. Ня ёсьць гэта адарваны выпадак у сусьветным гаспадарчым жыцьці, але адным з шмат ягоных праяваў. Міма ўсё гэта аднак коопэрацыя разьвіваецца, бо яна быццам чэрпае сілу з перамаганьняў усякіх перашкодаў. І нам беларусам пад Польшчай трэба выкарыстаць асабліва астацка часу важнасьці дагэтуляшняга „старога“ коопэратыўнага закону, ды ўсьведамліўшы сваіх суседзяў чым хутчэй склікаць арганізатыйныя сходы, зацьвярджаць статуты і падаваць іх да рээстру ў суды. Цяпер яшчэ час засноўваць коопэратывы ўсюды, дзе гэтага хочаць самі закладчыкі, а за месяц можна будзе заснаваць такую-ж коопэратыву толькі там, дзе на гэта пазволіць чыноўнік польскага міністэрства скарбу.

Дык усе, хто жыў, на коопэратыўны фронт!

Р. С. Па далёшых інфармацыі звяртайцеся ў рэдакцыю „Самапомач“: Вільня. Полацкая вул. 4—10.

## 3 ГАЗЭТ.

Найстрашнейшы плян расейскіх камуністаў

Лёнданская газэта „Таймс“ падае вестку з Саветаў такога зьместу: Камуністычная ўлада ў Маскве апрацоўвае цяпер новы колёнізацыйны плян. Гэты плян мае на мэце разьмясьціць „непакорныя элемэнты“ і нацыянальныя меншасьці ў розныя куткі С.С.Р.Р.

Гэты плян быў ужо праведзены ў паўночным Каўказе на спробу. Адтуль вывезена мяйсцовае насельніцтва ў Сібір і на далёкую поўнач, а на іх месца прывезены людзі з другіх краёў С.С.Р.Р. Незважаючы, што новыя пасяленцы ў новых варунках праявілі непродуктыўнасьць працы і дзеля гэтага панізіўся там ураджай, аднак камуністычная ўлада прызнала гэтыя спробы за карысныя пад пагляд палітычным. Дзеля гэтага, цяпер камуністы маюць праводзіць гэты плян у шырокім разьмеры. Што абазначае гэты плян, хіба глумачыць ня трэба. Калі-б бальшавікі надойга ўкрапіліся і паапьякаваліся даўжэйшы час Усходняй Беларусі, дык на месца беларусаў, як „непакорнага элемэнту“, могуць навезьці маскалёў або дзікіх пакорных кіргізаў, а беларусаў разьмясьціць па ўсіх кутках С.С.Р.Р. Дык вось які „беларускі дом“ хочучь будаваць камуністы для беларусаў у ўсходняй Беларусі.

Мільёнамі людзі мруць з голаду.

Карэспандэнт амэрыканскай газэты „Нью Ёрк Таймс“ Дюранці, які заўсёды бароніць камуністычную ўладу, 23 жніўня с. г. піша ў сваёй газэце з Масквы аб голадзе ў ССРР гэтак:

Хоць весткі аб голадзе на паўдні Расеі і пабольшаны, аднак у гэтым шмат праўды. Людзі там неадаядаюць, а дзеля гэтага на Украіне і на Каўказе памор даходзіць да міль-

## 3 беларускага жыцьця.

Беларускі дэлегат на Кангрэс Нацыянальных Меншасцяў. 13 верасьня с. г. з Вільні выехаў, дэлегаваны Беларускай Нацыянальнай Камітэтам, інж. Адольф Клімовіч на Міжнародны Кангрэс Нацыянальных Меншасцяў, які адбудзецца ў Бэрне (Швайцарыя) 16—18 верасьня с. г.

З дзейнасьці Б. Х. Д. (Беларускай Хрысьціянскай Дэмакратыі). У суботу дня 9-га верасьня адбылося паседжаньне Прэзыдыуму Ц.К.—Б.Х.Д. Паміж іншымі справамі разглядалася сучасная палітычная сытуацыя беларускага народу. Сьцьверджана пры гэтым, што сучасны курс польска-бальшавіцкай угоды вельмі шкодны для найжыцьцёвейшых інтарэсаў беларускага народу. Найлепшай апорай самадзейнасьці і палітычнай лініі беларускага народу ёсьць наша нацыянальная культура і гаспадарчая сіла. Дзеля гэтага Прэзыдыум Ц.К.—Б.Х.Д. будзе сам успамагаць усякія пачынаньні дзеля падняцьця ў беларускім народзе ровеня собскай культуры і гаспадарчай сілы, а так-жа заклікае да гэткай працы ўсіх сваіх сяброў і прыхільнікаў.

У рэлігійным жыцьці пастаноўлена і далей падтрымліваць праводжаную ўжо лінію беларусізацыі, пачатае паразумеваньне праваслаўных дзеячоў беларускіх і ўкраінскіх — і на далей разьвіваць. — Дзеля ўсыстэматызаваньня арганізаванай працы на мясцох склікаецца ў бліжэйшым часе Рада Б.Х.Д.

Арганізацыйны Сход закладчыкаў беларускай спажывецкай коопэратывы ў Вільні склікаецца ў нядзелю дня 17 г. м. на гадз. 16-ую (4-ую па абедзе) у памешканьні Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры (Завальная 1—1).

З выдавецкае нівы. 15-га верасьня с. г. пасьля летняга перарыву вышаў з друку чарговы № 7 (88) беларускай рэлігійнай каталіцкай часопісі „Chryścijanskaja Dumka“. Зьмест часопісі багаты.

ёнаў людзей у год, цяпер памерла 3—4 мільёны людзей ад голаду.

Аб нямецкай палітыцы над Балтыцкім морам.

Жыдоўскія газэты рыская „Унзэр Стім-м“ і ковенская „Пэгдэй Врлігі“ пішуць, што між Нямецкай і Літвой вядуцца гандлёвыя перагаворы, на якіх гаворыцца аб далейшых плянах Розэмбэрга. Паводле гэтых плянаў, пішуць жыдоўскія газэты, прадбачыцца ўтварэньне надбалтыцкай фэдэрацыі. У фэдэрацыю гэту маюць увайсці: Нямецкая, Літва з Клайпэдай ды Віленшчынай, Эстонія, Латвія і Беларусь. Фэдэрацыйная гэта дзяржава будзе мець дзьве ўрадавыя мовы: нямецкую і літоўскую, а ўсе іншыя: беларуская, польская, эстонская і латышская будуць мовамі тэрыторыяльнымі і будуць мець застасаваньне ў пэўных галінах дзяржаўнага жыцьця.

Словам, людзі ломяць галовы праектамі шукаючы выхаду з сучаснага палажэньня.

N. N.

## Мужыцкая арытмэтыка.

(Абразок з царскіх часоў).

Ці няма ў вас, пане Сымоне, якойнебудзь газэты ці кніжкі? — пытаў хурман Антон манапольшчыка, завязваючы ў хусьцінку грошы за хурманку.

Сымон Лісоўскі, панок сярэдняга веку, чырванатвары, з круглым чэравам, пацягнуў цыгарку і выпусьціў хмару дыму.

— А на што табе кніжка? — трохі пачаўша, спытаўся ён, насупіўшы рэдкія бровы.

— Пабавіўся-бы сьвятам, а то запамятаваў, калі й кніжка была ў хаці, — адказвае Антон, — быць можа ўжо й абецадла забыўся.

— Дык табе ад гэтага вялікая бяда?... Папраўдзе, пустая справа — чытаць кніжкі — пачаў гаварыць Лісоўскі. Гэта-ж і ня йдзе мужыку.

— Праўда ваша, ці-ж патрэбна, каб нашы голавы былі заняты кніжкамі, — згаджаецца Антон, — часам за работаю няма калі зірнуць і ўгору, ня то што ў кніжку!...

— А ці не знайшлося-б дзеля мяне чаго-небудзь, ізноў пытаецца Антон, хвілінку пераждаўшы, — пачытаў-бы папалудні, каб не бадзяцца так.

— Хіба вось што, — падумаўшы сказаў манапольшчык, — я вынясу табе псалтыр. Дзеля сьвята лепшай кніжкі й не знайсці.

— Псалтыр ёсьць у мяне, паночку, — прагукнуў Антон. — Ці няма ў вас якой іншай?... Можна ёсьць такая, што піша пра Думу, ці пра зямлю?

Пан Лісоўскі, вытарашчыўшы вочы, пакасіўся ў бок і зашчаміў губу.

— Такіх кніжак, як ты кажаш, у мяне, братка, ня водзіцца. Ты ведаеш, куды цяпер хаваюць за гэтыя кніжкі? — Лісоўскі срога зірнуў на Антона. — Сьцеражыся, Антоне, тых кніжак як агню — па прыцельску раджу табе. А калі ўжо табе такая ахвота чытаць, дык пачайкай — я табе дам іншую кніжку.

Пан Сымон выйшаў у другі пакой, адчыніў шафу і пачаў капацца ў горбачцы нейкіх папераў і кніжак. Выцягнуўшы з пад споду старэнькі, у абшарпанай вокладцы, задачнік Еўтушэўскага, ён абмахнуў пыл з яго і вынес Антону.

— Вось табе, Антоне, кніжка, сказаў Лісоўскі, аддаючы яму задачнік. — Ня пустая якая-небудзь — карысная кніжка. Тут

кожная задача — як бы загадка: пакруціш галаву, пакуль дойдзеш толку.

— Дзякуй вам, пане Сымоне, — сказаў Антон і ўзяўшы, не разглядаючы, кніжку пад руку разьвітаўся дый пайшоў з хаты. Лісоўскі, стоячы каля вушака, доўга яшчэ ўзіраўся яму ўслед. Потым ціхенька захіхікаўшы і, тыкаючы пальцам у дзьверы, працадзіў скрозь зубы: „вось табе кніжка, хаме! Чытай, гад, чытай! Там будзе табе і пра зямлю і пра Думу.“

Вясёлы і рады, пасьмеіваючыся, пайшоў ён у другі пакой палуднаваць.

Гдпачыўшы па палудні, манапольшчык узяў кіёчак і пайшоў на прахожку. Ідзе ён сялом, на кіёчак апіраецца. Пад хатамі, каля прысадзьдзя, на горбах бярвеньня, што ў мінуўшым годзе пашчасыціла прыцягнуць з казённага дый панскага лесу, сядзяць мужычкі, бабы, гутараць між сабою; шоўгаюцца, ня маючы нідзе сабе месца, недаросткі і дзе-ня-дзе чутна, як прарвецца песня. У сяле няма „паноў“, апрача п. Сымона Лісоўскага і ён, дзеля гэтага, адчувае тут сябе маленькім князьком. Людзі нізенька кланяюцца яму і ён прыветліва ківае ім галавою. Яму-ж вельмі прыемна бачыць паважаньне да сваёй асобы.



### 3 жыцця Літоўцаў.

Адкрыццё Літоўскай Клінікі. Саюз лекараў, утрымліваючы Літоўскую Клініку, купіў у Вільні пры вул. Міцкевіча 33-А прыгожы дом, перарабіў яго дапасоўваючы да патрэб лекарні і перанёс туды з дому пры вул. Віленскай Клініку.

У нядзелю 10 г. м. адбылося ўрачыстае пасвячэнне гэтай Клінікі. Высьвячаў Літоўскую Клініку арцыб. Ялбжыкоўскі. На ўрачыстасць гэтага палацу здароўя зышлося многа народу: прадстаўнікоў літоўскага, беларускага, жыдоўскага і польскага грамадзянства.

Трэба зазначыць, што Літоўская Клініка цяпер зьяўляецца найпаважнейшай у Вільні лячніцай; мае ўсе аддзелы, электрычнае прасвятленьне і нават заводзіцца гідротэрапія—лячэнне вадой.

Літоўская Клініка цяпер устроена паводле вымогаў патрэб апошняй тэхнікі і зьяўляецца сапраўдным палацам здароўя.

### 3 Польшчы.

Нямецкія ўплывы на Горным Шлёнску. Польская прэса піша, што на Горным Шлёнску вялікі лік польскіх дзяцей бацькі перавялі ў нямецкія школы. Арганізацыйнае жыццё да таго аслабла, што людзі ня ўмеючы нават гаварыць панямецку пішуцца ў нямецкія арганізацыі, каб толькі мець нямецкі білет. Поруч з гэтым расьце ненавісьць да ўсяго польскага і польскай дзяржаўнасці. Чытаем далей у гэтай прэсе, што нямецкая прапаганда гадуе людзей на здраду Польшчы.

Колькі чаго прывезена з заграіцы ў Польшчу. Галоўны Статыстычны Урад падае, што ад 1 жніўня 1932 г. да 31 ліпеня 1933 г. прывезена з заграіцы ў Польшчу: пшаніцы 218 тысяч мэтр. цэнтнараў, жыта 98 тысяч мэтр. цэнт., варыва і ярыны 47 тысяч мэтр. цэнт., насення 16 тысяч мэтр. цэнт., тэхнічнага насення 660 мэтр. цэнт., лёну і канпель 8 тысяч мэтр. цэнт., тлушчаў 174 тысячы мэтр. цэнт., сырых скураў 187 тысяч мэтр. цэнт., воўны 162 тысячы м. ц., алею 18 тысяч м. ц. Гэта прадукты земляробскія, якіх у Польшчы ёсць даволі і якія можна замяніць краёвымі: Дык і нічога дзіўнага, што нашае збожжа і валакно таннае на нашых рынках, бо-ж трэба ўпатрэбіць, ды і не апошнімі, гэтыя прадукты прывезены з заграіцы.

Ліквідацыя ўнівэрсытэцкіх катэдраў. Паводле загаду Міністэрства Асьветы мае быць ва ўсіх польскіх ўнівэрсытэтах зачынена аж 60 ўнівэрсытэцкіх катэдраў.

Выбары ў самаўрады. Новы самаўрадавы закон увайшоў у сілу. Паводле гэтага закону маюць адбыцца выбары ў самаўрады сёлета ў восень і на вясну.

Нутраная пазыка. Урад выдаў закон аб нутранай пазычцы на 120 мільёнаў зл. Газэ-

ты пішуць, што ўрад хоча гэтай пазыкай латаць дзіоры дзяржаўнага бюджэту.

Дарагая дэлегацыя. У м-цы ліпні адбылася ў Лёндане сусветная гаспадарчая канфэрэнцыя, якая скончылася нічым. На гэту канфэрэнцыю езьдзіла дэлегацыя і з Польшчы, якая каштавала польскаму скарбу 150 тысяч зл.

Надзвычайны — даражны суд над сялянамі. У Кобрэне (на Палесьсі) адбыўся даражны суд над 9 сялянамі, каторых абвінавачвалі ў імкненьні да адарваньня ўсходніх зямель польскай дзяржавы. Імкненьне гэтае выявілася 4 жніўня ў Навасёлках у забурэньні сялян проціпаліцыі. Дня 7 г. м. суд засудзіў 8 сялян назаўсёды ў турму, а жанчыну Каплан перадаў звычайнаму суду.

Бальшавіцкая конніца ў Польшчы. Газэты падаюць, што ў Польшчу мае прыехаць у госьці цэлы швадрон бальшавіцкай конніцы. Словам, дружба і гасьціннасьць.

### 3 заграіцы.

Польска-румынска-савецкія перагаворы. Бэрлінскі караспандэнт газэты „Дэйлі Экспрэсу“ падае сэнацыійную вестку аб перагаворах між Польшчай, Румыніяй і Саветамі. Бэрлінскія патітычныя кругі гадаюць, што перагаворы гэтыя адбудуцца з мэтай проціўстаўленьня Нямецчыне.

Францыя адгароджваецца ад Нямецчыны. Францыя пасьпешна і нязвычайна сільна ўкрапляецца ўдоўж нямецкай граіцы. Нядаўна гэныя ўкрапленні аглядаў сам прэзыдэнт Францыі. Газэты пішуць, што ня шмат відаць гэтага ўкрапленьня на паверху зямлі, а цягнецца яно сотні кілёметраў у водступе 12—18 кілм. ад граіцы. Пад зямлёй там пабудаваны цэлыя гарады, у якіх вялікія арміі могуць жыць у глыбіні пад зямлёй доўгія месяцы. Пад зямлёй ходзяць цягнікі. Прыгатавана мейсца для вялізарных гармат і ўстроена прыладзьдзе затапленьня вадой вялікага абшару зямлі ў працягу некалькіх гадзін. Словам, крэпасць паводле апошняй тэхнікі.

Таёмная перагрупіроўка войска ў Італіі. З Рыму падаюць газэты, што ў Італіі адбываецца таёмная перагрупіроўка войска ў округе Брэнеру. Газэты цьвердзяць, што гэта перагрупіроўка адбываецца ў зьвязку з аўстрыйска-нямецкім канфліктам.

Словам, на захадзе Эўропы вялікае напружаньне, ад якога нясе смурод пораху.

Бальшавіцка-фашыстоўскі саюз. Нядаўна між ССРР і Італіяй заключаны дагавор аб ненападаньні, які забесьпячае бальшавікоў ад фашыстаў, а фашыстаў ад бальшавікоў. Словам, бальшавікі з фашыстамі даходзяць да ладу абы толькі трымацца на ўзьверху і панаваць.

Аддавай мяса камуністам. У Маскве Савет «Народных» Камісараў і Ц. К. Камуністичнай партыі выдалі дэкрэт аб прымусовым аддаваньні мяса камуністичнай дзяржаве ў 1934 г. У гэтым дэкрэце сказана, колькі

### Дробныя весткі.

Пагода. Астралёгі вясчуюць, што ў гэтым месяцы будзе пагода гэтая: Прад 20 дождж, бурна, зімна. Па 20 крыху распагодзіцца, але каля 24 трэба спадзявацца ўзноў дажджоў. Пасьля 25 пагода. Халодныя ночы, можа нават прымаразкі.

Хто будзе плаціць „маёнтковую“ даніну. Сяляне, што плацяць менш, як 25 зл. грунтовага падатку, ня плацяць даніны цалком. Сяляне, што плацяць 25 да 50 зл. грунтовага падатку, даплачваюць адну чацьвертую часць (Прыкл. 15 зл. ад 60 зл. падатку). Хто плаціць больш як 60 зл. грунт. падатку, плаціць 44 проц. гэтага падатку.

Два новыя падаткі. Улада прыгатаўляе яшчэ два новыя падаткі: 10-ціпроцантовы падатак да грунтовага падатку і падатак разьнічкі. Ад першага падатку маюць звольніць малазямельных гаспадароў і нават багацейшых сялян у ўсходніх ваяводзтвах. Разьнічкі падатак будзе гэты: ад рагатай скаціны па 3 зл. ад штукі, ад цялят па 50 гр., ад сьвіней 1.50 гр. Ад убою для сябе падатку ня будзе.

Польская жыта таннае. На найбліжэйшым эўрапейскім рынку ў галандскім Амстэреаме плацяць за цэнтнар польскага жыта 8 зл. 65 гр. Адлічыўшы кошт перавозу, цана будзе 4 зл. За гэтую цану, а то і таёй мусіць наш селянін прадаваць жыта.

Затопа ў Кітаю. У вобшчы Шандун разьліўшыся вада затапіла 5 тысяч вёсак. Сотні тысяч людзей уцякае з загражанай затокай мясціны.

Армія палітычных вязьняў. Соцыялістычныя газэты падаюць, што ў Нямецчыне сядзіць у турмах 80 тысяч палітычных вязьняў.

Дэфіцыт. Польскія чыгункі за першую чэцьверць с. году далі 4 мільёны зл. дэфіцыту.

Грошы. У Польшчы ў абегу грошай білёнам ёсць 344 мільёны зл.

Хоча адкапаць 12 мільёнаў залатых рублёў. Адзін Беларус—Александраў зьявіўся ў японскі консулят у Харбіне і папрасіў дазволу адкапаць у порце Артур 12 мільёнаў залатых рублёў, якія закапала там адна расейская вайсковая часць падчас японска-расейскай вайны. Александраў памагаў закопываць. Японскі ўрад быццам на гэта дазвол даў.

якая гаспадарка і ў якім тэрміне мусіць даць кам. дзяржаве мяса. Хто ня выканае гэтага загаду, будучь забіраць мяса сілай ды яшчэ штрафаваць. Мяса мусіць аддаваць сьвежае—найлепш жывёлу ня выключаючы і курэй. Сьвініну аднак трэба аддаваць добра законсэрваную. Відаць таварышчы хочучь мець і сьвежай курацінкі і засівераных кумпячкоў. Але ці заспакоіць іх апэтыт згалелы і зьнішчаны селянін, які сам з дзяцьмі пухне ад голаду?

Рэвалюцыя на Кубе прадаўжаецца. Пасьля кароткага ўспакаеньня пачаліся на Кубе ўзноў рэвалюцыйныя заварушэньні. Цяпер там імкнуцца захапіць уладу камуністы.

Вось ідзе селянін Саўка, — паўзіраешся, які здаравенны мужычышча, а з якой пакорай скланяецца ён, нягнушчы, быццам дуб той у час непагоды.

Дагавяецца Лісоўскі, чаго так схіляецца прад ім Саўка, падходзіць канец вэксялю, а грошай, пэўне, нямашака...

— Нічога, пачакаемо — думае ён — абы працэнты ў час свой выплачаваў.

Ідзе далей, мармочучы сабе пад нос нейкую песню, гаспадарскім вокам пазірае па сяле — ці няма дзе непарадку.

Па дарозе накрывае на дзяцей, каб ня швэйдаліся без работы, зачэпіў маладзіцу, выйшаўшую па вадку да калодзежа.

Дайшоў да Антонавай сядзібы. Бачыць, на калодках, перад хатаю, сядзяць мужчыны, гутараць, сьмяюцца. Між імі — Антон з кніжкаю.

„Ага, кніжку маю чытаюць! — падумаў Лісоўскі. — Ну, няхай сабе чытаюць! Спыніўшыся проці грамады, ён спытаў:

— Ну, што? Як кніжачка — спадабалася?

— А, нічога сабе! — адказвае Антон, — вясёлая кніжка.

— Ну, чытайце, чытайце! — гукае Лісоўскі й ідзе далей.

„Вясёленькая кніжачка!...ха-ха-ха!...усьмя-

хаецца ён, — ім што ні малоць языкам, абы малоць. А яшчэ й рагочуць!... І што яны там знайшлі цікавага?

Яго пачало цягнуць паўслушацца, аб чым у іх ідзе гутарка, чаго яны сьмяюцца. Зышоўшы з дарогі, ён няпрыкметна падыйшоў пад Лявонаў садочак і пачаў з-за паркану прыслухоўвацца.

Услушаецца — чуе, Антон чытае па складок: «Крестьянин обязался перевезти из города 50 ламп с тем условием, чтобы за каждую доставленную в целости лампу платили ему по 5 кап., а за каждую разбитую вычитывали с него по 1 р. 20 к. При перевозке 3 лампы разбились. Сколько заработал крестьянин за доставку ламп?

Антон, дачытаўшы задачу да канца, падняў чырвоны ад натуры твар і вясёлымі вачыма азірнуў слухачоў.

— Пытаецца: колькі-ж ён зарабіў? — сьмяючыся пераказвае сваімі славамі Антон.

— Пэўне добра зарабіў! — сказаў барадаты дзед у белых нагавіцах і, выняйшы з зубоў люльку, зарагатаў.

— Не скажу ўжо, колькі ён там зарабіў, але-ж толькі ведаю, што як пачне гэтак зарабляць, дык хутка й апошняга коніка Сролю збудзе, — дадаў рудзенькі і жвавы Язэп. — Няхай іх чорт возьме і з заробкамі такімі!

— Ці ня таксама назарабляў і Захараў парабак у маёнтку, — пачаў апавядаць дзед у белых нагавіцах. Прабыў ён, ведаеце, тыдзень пры малатарні ў пана, прыходзіць у суботу ўвечары да хаты. — „Ну, кажа, бацька, давай, сынку, грошы: заўтра трэба йсьці ў места купіць солі, сярнічак і таго-сяго. А ён стаў дык кажа: вось хоць біце мяне, хоць лайце, а грошай ані шлёга ня прынёс! — А бацька: „дзе-ж ты, сабачы сын, падзеў іх? Цалютку нядзелю хадзіць-хадзіў, а прынёс — хвігу?... Што, можа згубіў, ці ўкраў?“ — Не такая была-б шкода, каб я іх згубіў, ці ўкраў, а то зусім і ў руках ня трымаў!...

Потым і расказвае, што зламалася штосьць у веяльцы, а віну склалі на яго. Прыказчык аблаяў яго і пры разрахунку ня даў ні капейкі, дык прыказаў прыходзіць адрабляць за страту яшчэ тыдзень. Бацька слухаў, слухаў, дык кажа: „вось так, сынку, заўсягды зарабляй, хутка й багатым станеш і гаспадаром добрым будзеш“...

(д. б.)

Беларускую кніжку і газэту найтаней дастанецца

ў Беларускай кнігарні «ПАГОНЯ»  
Вільня, Завальная вуліца № 1-1.



# Да нас пішуць.

ПАНСКАЯ ЛАСКА.

Шарка ўшчына, Дзісьненскага пав. Нядоля і цяжкае жыццё пхае селяніна бядака і да панскай ласкі, каб пазычыць чарапок жыта, кошык бульбы, рэзгыні сена або куль саломы... Смак гэты кожны беларускі селянін ведае, бо жыве ў гэтым горы праз усё сваё гаротнае жыццё. Вось было гэта і ў в. Бар., з якой селянін пазычыў у пана два вазы аўсянай саломы, каб пракарміць жывёліну да травы. За гэтую ласку селянін з жонкай — сам з касой, а жонка з сярпом у руках — мусілі працаваць пану аж праз 7 дзён за процант, бо салому трэба аддаць. Дык вось якая панская ласка!

С. Гаротны.

ТУТ НЯ ДОБРА І ТАМ НЯ ЛЕПШ.

Леанполь, Браслаўскага пав. Калі гэта мы беларусы ды ня будзем „русской вёры“? У нас, як ва ўсей Беларусі — рускій сьвяшчэннік, а праваслаўе называецца „русской верай“. Сьвяшчэннікі за трэбы дзяруць, колькі дасца. З прычыны гэтай праваслаўнага ідуць да ксяндзоў і прывыкаюць да „польскай веры“ гэтак у нас называюць каталіцтва. Паглядзеўшы, дык і там — у „польскай веры“ — ня лепш, як у „веры рускай“. Тут сьвяшчэннікі маскалі, а там ксяндзы палякі. А мы веруючыя людзі, як адны так і другія, беларусы. Сапраўды гэта іронія лёсу. Трэба шукаць праўды і выхаду, а то наш народ саб'юць з глуздоў.

Д.

НЯЎЖО І ПАЖАРНАЯ СТРАЖА НАЦЫЯНАЛЬНА-ПОЛЬСКАЯ АРГАНІЗАЦЫЯ?

Беліца, Лідскага пав. Ніколі мне ня приходзіла ў галаву, што і Пажарная стража ў нашым краю мае місію польскага нацыялізму. Я ўважаў, што гэта арганізацыя аднолькава для ўсіх нацыянальнасцяў і мае на мэце толькі тушыць пажары, а не развіццё польскай культуры. Тымчасам я ў сваіх думках мыляўся. А пацвярджае аб гэтым ніжэй паданы дакумант.

Związek Okręgowy  
Straży Pożarnych  
pow. Lidzkiego  
Nr A. I

Lida 3.VIII-33 r.  
Okolnik Nr 3.

Do

Zarządu Ochotniczej Straży Pożarnej w.

W związku ze stale napływającymi podaniami o udzielenie zezwolenia przez Starostwo na urządzenie przedstawień w języku żydowskim lub innym wyjaśniam, że Ochotnicza Straż Pożarna jest organizacją społeczną nawiązką polską i z tego też tytułu obowiązuje używanie tylko języka polskiego. Używanie innych języków czy to podczas ćwiczeń, posiedzeń i t. p., jak również urządzanie przedstawień jest niedopuszczalne. Zarządy Straży, które nie zastosują się do powyższego, będą pociągane do odpowiedzialności korporacyjnej lub rozwiązywane...

Подпис: Pasek Instruktor Pożarnictwa.

Цікава, ці гэты „окуляр“ абавязвае Пажарную Стражу толькі ў Лідскім павеце ці і ва ўсім нашым краю. Сапраўды, выглядае, што Пажарная Стража ў Лідскім павеце існуе больш дзеля тушэння няпольскай культуры, чымсь пажараў, бо хто не падпарадкоўваецца гэтаму „окуляр“ дык будзе „розвёзаны“ і пажары няхай сабе гараць.

Супроць гэтага распараджэння трэба зьявляцца ў Дырэкцыю ўбясцягнення ад агню, тлумачачы, што яно супярэчнае з абавязанымі у нашым краю законамі і супярэчнае з характарам самой арганізацыі, у якую ідуць і беларусы і літоўцы, жыды і палякі, каб супольна барацьба сваёй і грамадзкай маёмасці ад пажараў.

Гэткае распараджэнне бязумоўна абражае нацыянальнае пачуццё сяброў гэтай арганізацыі не палякоў, якія становяць большасць і гэтым спыняе шырэйшую арганізацыю Пажарнай Стражы. Але шовіністы аслепленыя нацыяналізмам гэтага ня бачаць. Яны ўсё кладуць у ахвяру нацыяналізму.

Пажарнік.

## Б. Б. і Т. Б. А.

Ініцыялы „Б. Б.“ абазначаюць „Беспартыйны Блэк Супрацоўніцтва з Урадам“. Гэта афіцыйна-моцная цяпер польская партыя мае вялікі ўплыў на нутраную і заграначную літыку ў Польшчы. Бясумніўна гэта партыя праводзіць сваю праграму і ў палітыцы адносна беларускага народу. А праграма гэтай партыі адносна Беларусаў відаць з тэзаў, якія абавязваюць кожнага партыйца „Б.Б.“ і тыя арганізацыі, што з Б.Б. супрацоўнічаюць.

„ТЭЗЫ ПОЛЬСКА-БЕЛАРУСКАЙ ГРУПЫ Б. Б.“

1 Навязаньне сужыцця між польскім і беларускім грамадзянствам.

а) дакладнае пазнаньне беларускай культуры,

б) супольнае супрацоўніцтва ў грамадзкіх, гаспадарчых і самаўрадавых арганізацыях,

в) таварыскае сужыццё,

г) зьявтаньне ўвагі ўрадавых чыноўнікаў на спэцыяльныя варункі тэрыторыі Паўночна-Усходніх Зямель,

д) падняццё аўторытэту Дзяржавы і дзяржаўнай улады пры помачы падбору на нашай тэрыторыі дабранага чынавецтва (вучыццё, адміністрацыйных чыноўнікаў і г.д.).

2. Падняццё духовай культуры і асьветы сярод беларусаў шляхам:

а) забеспячэння выхавання маладой беларускай інтэлігенцыі праз пашырэнне надзору над сярэднім школьніцтвам і апека над вучнёўскай моладззю,

б) стварэнне і пашырэнне беларускай прэсы і выдавецтва, друкаваных лацінікаў.

3. Палепшаньне матэрыяльнага стану і дабыту народу беларускага праз:

а) уцягвання шырокіх мас у існуючыя арганізацыі і тварэнне супольна з палякамі новых арганізацыяў гаспадарчых: супалак, коопэратываў, касаў і г. д.

б) падняццё гаспадарчага і культурнага стану гарадоў і мястэчак як асяроддзя, у якіх будзе адпываць прырост насельніцтва ў вёсцы і дзе будзе жыць, вучыцца і рязьвівацца беларуская інтэлігенцыя,

в) датаваньне і рэалізацыя спэцыяльнай гаспадарчай праграмы дзеля асягнення гаспадарчага роўня Паўночна-Усходніх зямель з цэласьцяй Дзяржавы.

Вось чым хоча ашчаслівіць беларусаў Б.Б., якому памагае рэалізаваць гэту „скромную“ нічога беларусам карыснага ня сулячую праграму і Т. Б. А. ці выразней — „Таварыства Беларускай Асьветы“.

## 3 краю.

Унійная канфэрэнцыя. У пачатку г. м. адбылася чацьвертая чарговая унійная канфэрэнцыя ў Пінску. На гэтай канфэрэнцыі былі польскія біскупы лацінскія, біскупы ўсходняга абраду, польскія ксяндзы, уніяцкія сьвяшчэннікі і, як падаюць газеты, некалькі сьвяшчэннікаў праваслаўных.

Пастух прастрэліў пастуха. У в. Гардзілавы Бор, Вялейскага пав. пастух Юры Сыравас забавляючыся абразанкай выстрэліў і прастрэліў пастуха Вінцука Зялёнку. Раненага Зялёнку адвезьлі ў шпіталь у Вялейку.

Пажары. У Вялейскім павеце ў ночы з 11 на 12 г. м. у дварэ Шыпкі згарэў дом на 10.000 зл. Прычына пажару: нядобра збудаваны комін. У Віленска-Троцкім павеце ў засы. Паўлоўскай Пасекі згарэў дом і хлёў на 2.000 зл. Прычына пажару: нядобра комін.

## УСЯЧЫНА.

„Паступовасьць“ у сэрбскай праваслаўнай царкве. Апошнімі часамі праводзіцца акцыя сярод праваслаўнага духавенства ў Сербіі, каб можна было сьвяшчэннікам другі раз жаніцца. За ўвядзеньне гэтага закону ў царкву стаяць многія праваслаўныя епіскапы.

„Лютэр II“. На пратэстанцкім зьездзе ў

## ВІЛЬНІ.

Братаньне Стральцоў.

У суботу і ў нядзелю 9 і 10 г. м. адбыўся зьезд польскіх Стральцоў з усяе Польшчы. Некаторыя польскія газеты гэты зьезд Стральцоў называюць „Дзень братаньня“. І сапраўды гэта выглядала на „братаньне“, бо па вуліцах машыравала з стрэльбамі нясьведная беларуская моладзь, такая-ж моладзь літоўская і прыбыўшыя стральцы з Польшчы. Але вось дзіва, што польскія газеты спасьцераглі „разбратаньне“, якое ўважаюць за патрэбу „збратаньня“.

Малое непаразуменьне полёнофілаў.

Прыбыв у Вільню (кажуць на падмогу А. Луцкевічу і Кумпані — прып. друк.) драматург Аляхновіч і зайшоў у Т.Б.А. прадстаўніца і пазнаёміцца з сябрамі. На гэтым спатканьне беларускія ўгадоўцы папрасілі ў п.м. Т.Б.А. усіх былых і цяперашніх полёнофілаў. Прыбылі хто толькі жывы. Прышоў запрошаны і дзядзька Тодар Вярыкоўскі. Гэты сход выглядаў на кангрэс нябошчыкаў з жывымі. У жывых полёнофілаў — беларускіх ўгадоўцаў падняўся дух і праявілася думка шырокага полёнофільскага аб'яднаньня. Пачалося ад дзядзькі Тодара Вярыкоўскага. Справа выглядае гэтак:

Antoni Luckiewicz убачыўшы на залі п.м. Т.Б.А. дзядзьку Тодара Вярыкоўскага, з залі шмыгнуў у каморку, кінуў на Астроўскага, Самойлу ды Трэпку і пачалася нарада. Папрасілі ў каморку і дзядзьку Т. Вярыкоўскага ды тыя яму прапачылі: аддай у Т.Б.А. гурткі „Прасьветы“. Дзядзька Тодар на дыбы і бух на стол „міністэрска“ паперы. Пачалася „дыплёмацыя“. Аднак дзядзька Тодар не падаўся — гурткою „Прасьветы“ ня ўступіў. Паўстаў інцыдэнт, які з каморкі выкаціўся і на залю, дзе дзядзька Тодар зьявляўся да прысутных з славамі: — мы дзеці аднаго „таты“ і калаціцца нам няма чаго, а яны шокі трэбуючы ад мяне таго, чаго я нямаю, заводзяць тут калатню, дык ведайце, што аб гэтым „тата“ будзе ведаць. І сапраўды, дзядзька Тодар пашоў да „таты“ і ўсё расказаў, ды ўжо запозна, бо пакуль ён старычок даваўся, малодшыя сыны полёнофілі „тату“ ўсё расказалі пасвоему. „Тата“ аднак, выслушаўшы жалабу старычка Дзядзькі Тодара, абцяў справу разгледзіць ды пасвараных сыноў пагадзіць.

Паны баяцца, а слугі домагаюць.

Яшчэ ня было і ўзародку „Беларускай Газэты“, якую цяпер выдае ў Вільні нейкі А. Карповіч, а былі беларускія арганізацыі, якія ў аб'яднанні становілі Беларуска-Нацыянальны Камітэт і выходзіла „Беларуская Крыніца“. Працарпелі гэтыя беларускія арганізацыі, а так-жа і „Бел. Крыніца“ нямала напасыўся з боку маскоўскіх камуністаў і з боку польскіх шовіністаў. А за што? Адказ просты і ясны: — за незалежнасць ідэалогію Беларускага народу.

Праходзілі часы і мяняліся людзі. „Радыкалы“ рожнага колеру ліцытаваліся прад беларускім народам „радыкалізмам“ і маляваліся то на чырвоных, то на белых: адны выяжджалі па заслужане ў Саветы, а другія тварылі санацыйныя пляцоўкі і заводзілі беларуска-польскую ўгоду. Незалежніцкія арганізацыі аб'яднаны ў Беларуска-Нацыянальны Камітэт трымалі аднае лінію і цвёрдылі адно, што Беларуска-народ мае ўсе правы да жыцця і гэтага права ня ўступаць ані расейскім камуністам, ані польскім шовіністам. Пры гэтым Беларуска-Нацыянальны Камітэт выступаючы з дамаганьнямі ажыццэўленьня гэтых правоў Беларускаму народу ня глядзіць па галаве расейскага камунізму і не патурае польскаму шовінізму. Не падабаецца гэта адным, ня любяць гэтага і другія.

Праходзілі часы і змяняліся міждзяржаўныя адносіны. Пасварыліся маскоўскія камуністы з нямецкімі гітлероўцамі. Палякі пачалі братацца з бальшавікамі. Нямецкі гітлеровец Розэмбэрг узяў ды сказаў недзе, што трэба ў Эўропе стварыць Літоўска-Беларуска-Украінскую фэдэрацыйную дзяржаву. Ці гэта сапраўды гітлероўцы думаюць рабіць, ці проста Розэмбэрг сказаў, каб пастрашыць баязлівых, ня ведама. Аднак баязлівым страху нагнаў. Тады як з пад зямлі вырас у Вільні нейкі А. Карповіч і пацаў выдаваць газэту пад назовам „Беларуская Газэта“.

Выходзіць нумар за нумарам і ўсё проціў Беларуска-Нацыянальнага Камітэту і „Беларускай Крыніцы“ ды ўсё проціў незалежніцкіх ідэалаў Беларускага народу. Прочіў маскоўскага камунізму і польскага шовінізму ані слова, а ўсё толькі на Беларуска-Нацыянальны Камітэт, „Бел. Крыніцу“ і павадыроў Беларускага незалежніцкага руху ўж-га ды ўж-га паказваючы ў бок дэфэнзывы і чырвонай Масквы: глядзіце а вуны, хадзіце ў здаўных дамагаюцца незалежнасці Беларусі, а цяпер аб гэтай ужо незалежнасці загаварыў і гітлеровец Розэмбэрг. Вот дык перапалох!!!

Словам, паны спужаліся, а слугі ў „Беларускай Газэце“ дрыжаць.

п—к.

Немец купляе календар нямецкі, паляк — польскі, а беларус павінен купляць толькі КАЛЕНДАР БЕЛАРУСКІ!

Эіслебэн у радзімай мясціне Марціна Лютэра ў 450 ўгодкі яго нараджэння, лютэранскі „біскуп“ Мюльер у прамове сказаў, што ў постаці Адольфа Гітлера ўваскрос Лютэр.